LE JEUNE'S RELATION, 1637

1636-371

gold, or of fire, and at the stars which descended from far above,—the fire of the rockets shooting straight upward, then curving around, and all the time very high in the air.

Near by they had erected a little castle; very well proportioned, and adorned with divers colors; it was flanked by four small towers filled with lighted candles, which showed all this little battery in full view. Around this piece of mechanism there were sixteen large rods enveloped in saucissons.¹⁰ At its four corners were seen four spinning wheels, and another larger one above the castle, which revolved around a cross of fire, lighted [19] by a number of burning candles, which made it look as if covered with diamonds. Besides this, there had been placed around this fortress, at equal distances, four large cylinders, whence could be seen springing forth thirteen dozen serpents, darting out six at a time, and at regular intervals; and four dozen rockets, which were to ascend twelve at a time. Here is the shape of this edifice.

Sieur Bourdon¹¹ had constructed this contrivance, and sieur de Beaulieu¹² had manufactured the fireworks. Towards evening Monsieur the Governor, and Monsieur de l'Isle, and all our Gentlemen emerged from the fort and came near the Church, to the place selected for these fireworks. All the inhabitants of new France, in the vicinity of Kebec, were present at this rejoicing. The shades of night had covered the sky and the earth, when sieur de Beaulieu presented a lighted brand to Monsieur the Governor, who set on fire the device,— having it explained to the Savages, especially to the Hurons,

69